

1 将本表用作清单。

(查看表格顶部的数字。)

a. 如需申请禁制令, 需提供以下表格:

- [DV-100](#) 表格, 《家庭暴力禁制令申请》
- [CLETS-001](#) 表格, 《保密 CLETS 信息》
- [DV-109](#) 表格, 《法院听证会通知》
- [DV-110](#) 表格, 《临时禁制令》

b. 如果您与保护令申请对象育有子女, 则您还需要提供以下表格:

- [DV-105](#) 表格, 《子女监护探视令申请表》
- [DV-140](#) 表格, 《子女监护探视令》

c. 如果您想要申请子女抚养费或配偶/伴侣赡养费, 则您还需提供以下表格:

- [FL-150](#)* 表格, 《收支声明》或
- [FL-155](#)* 表格, 《财务报表 (简化版)》

* 阅读 [哪份财务报表 — FL-155 还是 FL-150?](#) ([DV-570](#) 表格), 以了解哪份表格适合您。

d. 向书记员咨询您所在的县是否需要填写特殊表格或有特殊规定。

e. 稍后您还会需要填写其他表格 (现在无需填写):

- [DV-120](#) 表格, 《家庭暴力禁制令申请回应函》
- [DV-130](#) 表格, 《听证会后下达的禁制令 (保护令)》
- [DV-200](#) 表格, 《专人送达证明》

2 填写您需要的表格并将其交给法院书记员。 书记员会将您的表格交给法官。法官会查看它们并决定是否下达 (“授予”) 临时命令。有时法官会提出与您进行沟通。如果这样, 书记员会告知予您。

3 查明法官是否下达了临时禁制令。 询问书记员法官何时回来, 了解法官是否有在 [DV-110 命令表格](#) 上签字。法官必须在下一个工作日之前做出判决。如果法官授予了临时禁制令, 则请仔细查看, 以了解是什么命令。法官不一定会就您所申请的所有内容下达命令。无论法官是否授予临时命令, 法院都将在 [DV-109 表格](#) 上设定听证日期。

4 “备案” 法官的命令。 书记员将为法院保存原始表格, 并且最多会为您对三份副本盖章。如果您需要更多副本, 您可以自行制作。

如何处理您的副本:

- 您始终随身携带一份。您可能需要将其出示给警方。
- 将另一份副本保存在安全的地方。
- 将副本提供给受该命令保护的其他人员。
- 将副本带至被禁制方根据命令不得前去的地点 (学校、工作场所、托儿所等)
- 将副本交给您的公寓大楼和工作场所的保安人员。

禁制令会被输入 CLETS 系统, 该系统是州级计算机系统, 可让警察了解有关您的命令。法院会将有关您的命令发送至执法机关或 CLETS 系统。

DV-109 C 法庭审理通知

1 命令请求人姓名:

本家中您的律师 (如有):

5 了解您的听证会日期: [DV-109 表格](#)

查看 [DV-109 表格](#), 了解您的听证会日期和时间。您**必须**出席听证会, 才能获得永久命令。

您现在的命令只能执行约三周。通过 [DV-110 表格](#) (《临时禁制令》) 下达的任何命令均将于听证日期结束。

您有权取消听证会。请阅读 [DV-109 表格](#) 的第 2 页获取信息。

6 “送达”被禁制方。

请您认识的人、传票送达人或执法机关专人将听证会通知、命令和其他文书的副本“送达”(交予)给被禁制方。您**不得**亲自送达文书。**不得**通过邮件发送文书。送达人必须:

- 年满 18 周岁
- 未被列入 [DV-100 表格](#) 《家庭暴力禁制令申请》的第 ① 项或第 ③ 项中。

执法机关将**免费**送达命令, 但前提是您提出。

“传票送达”是一项送达法院表格的付费业务。请查看黄页或互联网上的“传票送达服务”。

如果执法机关或传票送达人使用其他送达证明表, 请确保表格列出所送达的所有表格。

7 提交《专人送达证明》([DV-200 表格](#))。

《专人送达证明》向法官和警察表明, 被禁制人已获得命令申请书的副本。制作已妥填的《专人送达证明》的副本三份。请在**听证会之前**, 尽快将原件和副本交给法院书记员。书记员将保存原件, 并将盖有“已备案”印章的副本回发给您。将副本带到听证会上。

随身携带一份, 另一份放在安全的地方, 以防您需要向警方出示。如第 ④ 项所述, 分发其他副本。法院会将您已妥填的《专人送达证明》发送至执法机关或 CLETS 系统。CLETS 是州级计算机系统, 能让警察了解有关您的命令信息。

如果由治安官送达您的命令, 其会代您将《专人送达证明》发送至法院和 CLETS 系统。

DV-109 C 法庭审理通知

① 命令请求人姓名:

姓名: _____ 州律师公会编号: _____
 律所名称: _____
 地址: (如果您在本案中聘请了律师, 提供您的律师信息。如果您没有律师并且希望对您的家庭住址保密, 请提供其他的邮寄地址。您不必提供您的电话、传真或电子邮箱。)
 地址: _____
 市: _____ 州: _____ 邮区代码: _____
 电话: _____ 传真: _____
 电子邮箱地址: _____

② 将受禁制人姓名:

_____ 法院将填写本表其余部分。

③ 庭审通知
 针对第 ② 项中人士的禁制令申请安排了庭审:

_____ 法院名称和地址 (如与上述内容不同): _____

庭审日期 → 日期: _____ 时间: _____
 部门: _____ 庭审室: _____

④ 临时禁制令 (任何批准的命令均随附在 DV-110 表中。)

a. 使用 DV-100 表格《请求家庭暴力禁制令》请求的个人行为临时禁制令和远离令 (仅勾选下面的一项):

(1) 在庭审之前**全部批准**。
 (2) 在庭审之前**全部拒绝**。(在以下 b 项具体说明拒绝原因。)
 (3) 在庭审之前**部分批准、部分拒绝**。(在以下 b 项具体说明拒绝原因。)

b. 使用 DV-100 表格《请求家庭暴力禁制令》请求的这些个人行为临时禁制令和远离令被拒绝的一些或全部原因是:

(1) DV-100 表格中陈述的事实没有显示过去的虐待行为的合理证明。(《家庭法规》第 6320 款和第 6320.5 款。)
 (2) 事实没有描述最近发生的虐待事件的充分细节, 例如发生的情况、日期、谁对谁做了什么或是否有任何人受伤或是否有既往虐待史。
 (3) 进一步解释拒绝的原因或以上未列出的原因:

递交表格时, 书记员在此盖章并注明日期。

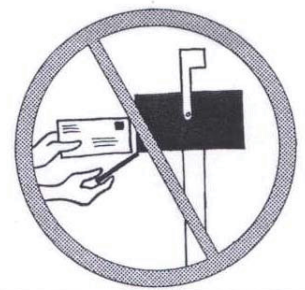
仅供参考
不得向法院提交

填写法院名称和街道地址:
加州高等法院, 县 _____

递交表格时, 法院填写案件编号。
案件编号: _____
不得向法院提交

Judicial Council of California, www.courts.ca.gov
 Rev. September 9, 2020, Mandatory Form
 Family Code § 242
 Approved by DCJ

法庭审理通知
(家庭暴力预防) DV-109 C, 第 1 页, 共 3 页 →



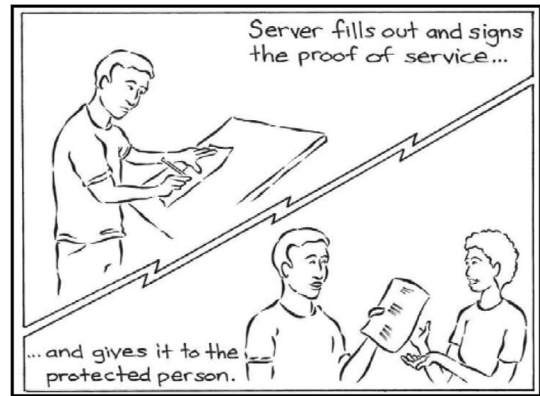
请勿通过邮件送达!

8 如果未送达被禁制方.....

必须在听证会之前送达被禁制方。如果未送达被禁制方,请填写 [DV-115 表格](#) (《继续听证申请表》)以及 [DV-116 表格](#) (《继续听证申请令》)的顶部,向法官申请新的听证会日期。请在进行听证会时或之前提出申请。(如果您在听证会之前一直在等待,则您必须从头开始并重新填写所有表格)。

如果法官签署 [DV-116 表格](#),则禁制令将持续至新听证会结束时为止。

- 将已签署的命令 ([DV-116 表格](#)) 提交给书记员。书记员会代您将其发送至执法机关或 CLETS 系统。
- 将 DV-115 表格和 DV-116 表格随附于您的其他法院文书中,并专人送达被禁制方。
- 送达命令后,送达人填写并签署 [DV-200 表格](#) 《专人送达证明》,并将其提供给您。
- 提交原始 DV-200 表格《专人送达证明》,并将副本带至听证会。
- 请将 DV-115 表格和 DV-116 表格的副本带至听证会。

**9 需要帮助?**

可向书记员索取信息表,以获取援助。您也可以通过 www.courts.ca.gov/forms 获取这些表格。

- 家庭暴力禁制令是否对我有帮助? ([DV-500-INFO 表格](#))
- 什么是《专人送达证明》? ([DV-200-INFO 表格](#))
- 《为法院听证会做准备》 ([DV-520-INFO 表格](#))
- 《如何执行您的禁制令》 ([DV-530-INFO 表格](#))
- 如何回应家庭暴力禁制令申请? ([DV-120-INFO 表格](#))
- 如何向法院申请延长禁制令? ([DV-700-INFO 表格](#))
- 哪份财务报表 — *FL-155* 还是 *FL-150*? ([DV-570 表格](#))

10 需要更多援助?

- 向法庭书记员询问免费或低价的法律帮助。
- 如需转介至当地家庭暴力或法律援助计划机构,请拨打全国家庭暴力热线:
1-800-799-7233
残障人士专线: 1-800-787-3224

其为私人免费号码。他们可以用 100 多种语言为您提供帮助。